



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፶፱
አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፱ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

19th Year No. 59
ADDIS ABABA 26th July, 2013

ግውጫ

አዋጅ ቁጥር ፳፻፭/፪ሺ፭ ዓ.ም

ለአሳይታ-ታጁራ የባቡር ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
የሚውል ብድር ለማግኘት ከሕንድ የኤክስፖርት -
ኢምፖርት ባንክ ጋር የተፈረመው የብድር ስምምነት
ማፅደቂያ አዋጅገጽ ፳፻፱፻፹፫

አዋጅ ቁጥር ፳፻፭/፪ሺ፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስት እና በሕንድ የኤክስፖርት- ኢምፖርት
ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት
ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለአሳይታ-ታጁራ የባቡር ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
የሚውል ፫፻ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር (ሦስት መቶ
ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር) የሚያስገኘው የብድር
ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ እና በሕንድ የኤክስፖርት - ኢምፖርት
ባንክ መካከል እ.አ.አ. ጁን ፲፫ ቀን ፪ሺ፲፫ በኒውደልሂ
የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ
ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች
ምክር ቤት ሰኔ ፳፮ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ
ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት
የሚከተለው ታውጿል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ለአሳይታ - ታጁራ የባቡር
ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር
ለማግኘት ከሕንድ የኤክስፖርት - ኢምፖርት
ባንክ ጋር የተፈረመው የብድር ስምምነት
ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፳፻፭/፪ሺ፭” ተብሎ
ሊጠቀስ ይችላል፡፡

CONTENTS

Proclamation No. 805/2013

Export Import Bank of India Credit Agreement to
Provide Credit for Financing the Assayta-Tadjourah
Railway Project Ratification Proclamation
..... Page 6983

PROCLAMATION No. 805/2013

A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT
AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
AND THE EXPORT-IMPORT BANK OF INDIA

WHEREAS, a Loan Agreement, between the
Government of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia and the Export-Import Bank of India
stipulating that the Export-Import Bank of India
provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia
a credit amounting to 300,000,000 United States Dollars
(three hundred million United States Dollars) for
financing the Assayta-Tadjourah Railway Project was
signed in New Delhi on the 13th day of June, 2013;

WHEREAS, the House of Peoples'
Representatives of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia has ratified said Credit Agreement at its
session held on the 3rd day of July, 2013;

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby
proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Export-
Import Bank of India Credit Agreement to Provide
Credit for Financing the Assayta-Tadjourah
Railway Project Ratification Proclamation No.
805/2013”.

የንዱ ዋጋ 2. 30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፯፩
Negarit Gazette P.O.box 80,001

፩. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሕንድ የኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.አ.አ ጁን ፲፫ ቀን ፪ሺ፲፫ የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፫፻ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር (ሦስት መቶ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፱ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Credit Agreement signed on the 13th day of June, 2013 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of India is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of 300,000,000 United States Dollars (three hundred million United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 26th day of July, 2013.

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ